



General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Examination
January 2013

Spanish

SPAN1/T

Unit 1 Transcript Listening, Reading and Writing

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Thursday 17 January 2013 9.00 am to 11.00 am

Time allowed

- 2 hours

Enclosed is a copy of the transcript of the text of the Listening Test. This packet must not be opened until after the examination.

After the examination, the transcript should be kept for future use by teachers.

Texto 1: Los mejicanos requieren tallas grandes. *(one minute and 50 seconds; tracks: 2–20)*

M Méjico ocupa el segundo lugar en el mundo con personas con sobrepeso; ¡un 70% alarmante! Las consecuencias de esta creciente obesidad son la necesidad de fabricar ropa más grande y una epidemia de enfermedades. Las acciones del gobierno no han tenido éxito y el Ministro de Sanidad dice que el gran número de personas con diabetes está afectando al sistema de salud del país.

F Hace diez años la mayoría de la ropa que compraban las mujeres era de tamaño pequeño o mediano pero hoy en las tiendas vemos tres tallas más: grande, extra grande y extra extra grande.

Para conocer las nuevas medidas corporales de la población mejicana los fabricantes de ropa hacen una encuesta que se llama “¿Cuál es el peso de los mejicanos?”.

M La encuesta en 16 ciudades se realiza con un escáner corporal que permite obtener 500 medidas distintas de cada persona.

Las autoridades dicen que los hábitos alimenticios de la población y la falta de ejercicio en la rutina diaria indican que las nuevas tallas grandes serán las tallas normales en los próximos años.

Texto 2: ¡La “chica de moda” es un hombre! *(one minute and 50 seconds; tracks: 21–35)*

F Con un cuerpo delgado, la piel impecable y el pelo dorado, Andrej Pejic no es diferente a las otras modelos que recorren las pasarelas de París, Londres y Milán, excepto por un detalle: Pejic es un hombre. Sí, este hombre joven es la “nueva chica” de moda en las pasarelas internacionales y para sorpresa de todos su nombre apareció hace poco tiempo en una lista de las mujeres más sexys del mundo.

M Para los diseñadores de ropa femenina la figura ideal es de 1m 80cm, sin caderas ni pecho, algo casi imposible de encontrar entre las mujeres. Es por esa razón que vemos las cifras catastróficas de las modelos que se privan de comida y sufren de anorexia. El físico de Pejic es ideal y completamente opuesto al de los hombres musculosos que aparecen en las revistas para hombres. Es un hombre delgadísimo.

Pejic empezó a ponerse ropa de mujer a los 14 años de edad y desde entonces ha perfeccionado su estilo femenino. Fue descubierto a los 17 años mientras trabajaba en un restaurante de McDonalds australiano. Se convirtió en un modelo importante con el diseñador francés Jean Paul Gaultier.

Texto 3: La nutrición para los hombres*(two minutes and 3 seconds; tracks: 36–53)*

M Todos nos beneficiamos de la buena nutrición pero cada día los científicos van descubriendo nutrientes específicos para cada sexo y aquí vamos a hablar un poco de los alimentos especialmente saludables para los hombres.

F Primero, el brócoli. Este alimento ayuda a combatir el cáncer de estómago y de próstata.

Segundo, el salmón. Este pescado es muy alto en omega tres y seis. En general, los hombres presentan niveles de colesterol más altos que las mujeres y el salmón ayuda a impedir que suban estos niveles.

Tercero, los tomates. Hay un componente maravilloso en los tomates que se descubrió hace no muchos años: el licopeno. Muchos estudios han revelado sus beneficios contra el cáncer de colon, sobre todo en los hombres. Sabemos que los hombres con un alto consumo de tomates sufren menos del cáncer de próstata también.

M Cuarto, las ostras. Estos mariscos son una fuente fabulosa de zinc que mantiene nuestros niveles de testosterona. La falta de zinc en la dieta está relacionada con la pérdida del pelo.

Finalmente, los huevos. Los huevos contienen mucho hierro y esto fortalece la sangre y reduce las posibilidades de anemia. Pero, como sabemos, es mejor no comerlos fritos.

Texto 4: Censura en el mundo de las películas*(two minutes and 17 seconds; tracks: 54–73)*

M Con tantas películas ‘fuertes’ en la pantalla hoy en día, es importante proteger a la gente joven en el cine. Hay 6 clasificaciones para las películas en casi todos los países europeos. Una película para todo el mundo se clasifica como ‘Apta para todos’. Luego están las películas No recomendadas a menores de 7 años, de 12 años, de 16 años y de 18 años. Las películas más fuertes, es decir, las que contienen violencia, terror o pornografía, se clasifican con la letra X.

Sin embargo en los Estados Unidos tienen un sistema de clasificación más severo y una víctima famosa fue la película británica *El discurso del rey*, que logró cinco Óscars en 2011, entre ellos un Óscar al mejor intérprete masculino, otro a la mejor dirección y otro a la mejor película.

F En Europa esta película recibió un certificado 12 pero en los Estados Unidos las autoridades dieron a la película la clasificación de R, es decir Restringido, porque la película contiene palabrotas, cuando el rey británico, interpretado por Colin Firth, tiene dificultades para hablar con más fluidez. La clasificación de R obligó a los menores de 17 años a ver la película acompañados por un adulto. Dijo Firth:

M “Cuando estoy en la calle no me gusta nada oír palabrotas, pero en esta producción son un elemento fundamental.”

END OF RECORDING

Blank page